

(Traduction)

Le 23 octobre 1995

Son Excellence Vladimir G. Panskov
Ministre des Finances
Ministère des Finances de
la Fédération de Russie
9, Iljinka U1
Moscou 103097

Excellence,

J'ai l'honneur de me référer au Protocole entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la Fédération de Russie concernant les questions relatives aux crédits consentis pour la fourniture, à partir du Canada, de services et de biens de production à la Fédération de Russie, signé à Ottawa le 28 avril 1992⁽¹⁾ (ci-après dénommé le « Protocole »), et de proposer que les articles V et VI du Protocole soient modifiés de la manière indiquée dans la pièce jointe à la présente Note.

Si ce qui précède agréé au Gouvernement de la Fédération de Russie, j'ai l'honneur de proposer que la présente Note, dont les versions française et anglaise font également foi, ainsi que votre Note en réponse, constituent un Accord pour modifier le Protocole qui entrera en vigueur à la date de votre réponse.

Veuillez agréer, Excellence, l'assurance de ma haute considération.

(signé)
J. K.B. Kinsman
Ambassadeur

(1) Recueil des traités du Canada 1992 No 12